ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2765/84/ΕΚΑΧ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Σεπτεμβρίου 1984

που τροποποιεί για δεύτερη φορά την απόφαση αριθ. 3715/83/ΕΚΑΧ για τον καθορισμό ελαχίστων τιμών για ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως τα άρθρα 47, 61 και 64,

Με βάση μελέτες που έγιναν από κοινού με τις επιχειρήσεις και τους συνδέσμους επιχειρήσεων και μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή και το Συμβούλιο, όσον αφορά το επίπεδο των ελάχιστων τιμών για ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα,

Εκτιμώντας ότι:

Με την απόφαση αριθ. 3715/83/ΕΚΑΧ (1), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 559/84/ΕΚΑΧ (2), η Επιτροπή καθόρισε ελάχιστες τιμές για ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα.

Αν και διαπιστώνεται μια κάποια βελτίωση, η κρίση συνεχίζεται στη βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα και δικαιολογεί ακόμη τη διατήρηση ορισμένων εξαιρετικών διατάξεων. Μεταξύ αυτών των διατάξεων, η απόφαση που καθορίζει ελάχιστες τιμές για ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα παραμένει ένα απαραίτητο μέτρο στην παρούσα κατάσταση της αγοράς. Το μέτρο αυτό εγγυάται τη συνέχιση των προσπαθειών της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα, προκειμένου να επιτευχθούν επίπεδα τιμών τα οποία θα της επιτρέφουν να συμβάλει με δικά της κεφάλαια στην αναδιάρθρωσή της, που έχει εισέλθει σε μια φάση με επιταχυνόμενο ρυθμό, και να αντιμετωπίσει τις επιπτώσεις στην απασχόληση. Αποτελεί επίσης το μέσο που εγγυάται την πειθαρχία σε θέματα τιμών για τα προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες με τις οποίες έχουν συναφθεί συμφωνίες. Συμβάλλει, σύμφωνα με τις λεπτομέρειες εφαρμογής που αναφέρονται στην ανακοίνωση 84/C37/03 της Επιτροπής (3), στην εξυγίανση του ανταγωνισμού στο εσωτερικό της αγοράς του χάλυβα.

Η Επιτροπή καθορίζει τις ελάχιστες τιμές που είναι κατώτερες από τις τιμές προσανατολισμού, των οποίων το επίπεδο καθορίστηκαν από τον Ιούλιο 1982 και τις οποίες έθεσε, μαζί με τις κυβερνήσεις των κρατών μελών, σαν στόχο για την πραγματοποίηση της κοινοτικής πολιτικής στον τομέα της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα. Οι ελάχιστες τιμές, που καθορίστηκαν για τις παραδόσεις από την 1η Ιανουαρίου 1984 και που, στη συνέχεια, διορθώθηκαν ελαφρά για τις παραδόσεις μετά την 1η Απριλίου 1984, πρέπει αναγκαστικά να προσαρμοσθούν στην εξέλιξη των διαφόρων παραγόντων που είναι καθοριστικοί για την εκτίμηση του επιπέδου τους.

Η βάση της οικονομικής ανάπτυξης διευρύνθηκε κατά τη διάρκεια των τελευταίων μηνών. Η ανάκαμψη της οικονομικής δραστηριότητας θα έπρεπε να διατηρηθεί κατά τους επόμενους μήνες και να γίνει εμφανέστερη στα περισσότερα κράτη μέλη. Η ζήτηση χάλυβα για τα σχετικά προϊόντα αντικατοπτρίζει κατά κάποιο τρόπο τη γενική βελτίωση της συγκυρίας στην Κοινότητα και στην παγκόσμια αγορά.

Η ανάλυση του κόστους παραγωγής χάλυβα δείχνει για τους δώδεκα τελευταίους μήνες αισθητή αύξηση. Ιδιαίτερα οι τιμές παλαιοσιδήρου ορισμένων κραμάτων μετάλλων σημείωσαν σημαντική αύξηση.

Από την 1η Ιανουαρίου 1984, τα διάφορα εθνικά νομίσματα των χωρών της Κοινότητας υπέστησαν μεταβολές, αύξηση ή μείωση. Προκειμένου να διατηρηθεί ομοιόμορφο επίπεδο τιμών, στο εσωτερικό της κοινής αγοράς, πρέπει να προσαρμοσθούν στα σύγχρονα δεδομένα οι συναλλαγματικές ισοτιμίες της ECU καθορίζοντας τις ελάχιστες τιμές σε εθνικά νομίσματα. Κατά συνέπεια, αυτές οι αυξομειώσεις των νομισμάτων θα αντανακλώνται επίσης στις ελάχιστες τιμές των δοκίδων και των μορφοχαλύβων, των οποίων οι ονομαστικές τιμές σε ECU δεν έχουν μεταβληθεί. Προκειμένου να επιτευχθεί ανάλογο αποτέλεσμα για τους μορφοχάλυβες και τις δοκίδες με διαστάσεις «αυτοκρατορικού» συστήματος για τις οποίες έχει προβλεφθεί ειδικό καθεστώς, είναι αναγκαίο οι ελάχιστες τιμές γι' αυτές τις διαστάσεις να ληφθούν από τον τιμοκατάλογο αριθ. 5 της British Steel Corporation που ισχύει αυτή τη στιγμή.

Πρέπει επίσης να ληφθεί υπόψη η ιδιαίτερη κατάσταση ορισμένων χρηστών που έχουν ανανεώσει μακροπρόθεσμες συμβάσεις, που συμφωνήθηκαν με ορισμένες τιμές ή περιλαμβάνουν ρήτρες βιομηχανικής συνεργασίας. Μπορεί να δικαιολογήσει παρεκκλίσεις από τις ελάχιστες τιμές, εφόσον οι εν λόγω συμβάσεις λαμβάνουν υπόψη με ικανοποιητικό τρόπο τις αυξήσεις των ελάχιστων τιμών που επιβλήθηκαν κατά τη διάρκεια του 1984.

Για τους λόγους αυτούς, είναι απαραίτητο να πραγματοποιηθούν οι κατάλληλες τροποποιήσεις στην απόφαση αριθ. 3715/83/ΕΚΑΧ, και ιδίως να εφαρμοστεί περιορισμένη αύξηση τιμών για ορισμένα από τα προϊόντα αυτά,

(1) ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1983, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 61 της 2. 3. 1984, σ. 23.
(3) ΕΕ αριθ. C 37 της 11. 2. 1984, σ. 2.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση αριθ. 3715/83/ΕΚΑΧ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) Στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο, η μέγιστη προσωρινή έκπτωση αντικαθίσταται ως εξής για τα ακόλουθα προϊόντα:

— « 27 » αντί για « 44 » ECU ανά τόνο για τις φαρδιές ταινίες θερμής έλασης,

— «13» αντί για «22» ECU ανά τόνο για τα φύλλα θερμής έλασης,

— «22» αντί για «40» ECU ανά τόνο για τα κομμένα κατά μήκος φύλλα, εκτός των ταινιών θερμής έλασης,

— «22» αντί για « 40 » ECU ανά τόνο για τις κομμένες λαμαρίνες θερμής έλασης, εκτός των φαρδιών ταινιών θερμής έλασης,

— «39» αντί για «57» ECU ανά τόνο για τις λαμαρίνες θερμής έλασης (πλάκες),

— «7» αντί για «26» ECU ανά τόνο για τις λαμαρίνες ψυχρής έλασης.

β) Στην παράγραφο 1, το τελευταίο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Όσον αφορά τους μορφοχάλυβες και τις δοκίδες των οποίων οι διαστάσεις αντιστοιχούν στις προδιαγραφές του βρετανικού προτύπου (british standard) αριθ. 4 ή σε ανάλογο πρότυπο διαστάσεων, οι ελάχιστες τιμές ισοδυναμούν προς τις τιμές που δημοσιεύονται στον τιμοκατάλογο της British Steel Corporation, κατάλογος αριθ. 5 που ισχύει από τις 6 Μαΐου 1984, μειωμένες κατά 15 λίρες στερλίνες ανά τόνο.»

γ) Η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι ελάχιστες τιμές του προκύπτουν από τις διατάξεις της παραγράφου 1 πρέπει να μετατραπούν σε εθνικά νομίσματα χρησιμοποιώντας τις ακόλουθες ισοτιμίες που αντιστοιχούν στη μέση τιμή της ECU των τριών μηνών Ιουνίου, Ιουλίου και Αυγούστου 1984:

FB/Flux	45,36
DM	2,236
Fl	2,523
£	0,0591
Dkr	8,18
FF	6,87
Lit	1 381,00
£ Irl	0,7285
Δρχ	88,69»

2. Στο άρθρο 3 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:

«3. Όσον αφορά τις συμβάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2, που έχουν ανανεωθεί από την 1η Σεπτεμβρίου 1984 και ισχύουν για τις παραδόσεις που θα πραγματοποιηθούν μετά τις 30 Ιουνίου 1985, οι επιχειρήσεις οφείλουν να υποβάλουν τις αιτήσεις τους το αργότερο μέχρι τις 15 Νοεμβρίου 1984.»

Άρθρο 2

Οι νέες ελάχιστες τιμές που καθορίζονται με την παρούσα απόφαση είναι υποχρεωτικές για τις παραδόσεις που πραγματοποιούνται στην κοινή αγορά από την 1η Οκτωβρίου 1984.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Η παρούσα απόφαση είναι δεσμευτική ως προς όλα τα μέρη της και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 1984.

Για την Επιτροπή

Étienne DAVIGNON

Αντιπρόεδρος